



Zažadovateľ:
**Trnavský
samosprávny
kraj**



**Stredná odborná škola rozvoja vidieka
s vyučovacím jazykom maďarským
Vidékfejlesztési Szakközépiskola**
Nám. sv. Štefana 1533/3, 929 38 Dunajská Streda - Dunaszerdahely

Zmluva o výpožičke č.2/2012

Čl. I. Zmluvné strany

Požičiavateľ: Stredná odborná škola rozvoja vidieka
s vyučovacím jazykom maďarským -
- Vidékfejlesztési Szakközépiskola
nám. Sv. Štefana 1533/3, 929 38 Dunajská Streda
Zastúpený: Mgr. Ladislav Szabó, riaditeľ školy
IČO: 00 162 329
Bankové spojenie: SLSP a.s., Dunajská Streda
Číslo účtu: 5025386598/0900

Vypožičiavateľ: Stredná odborná škola
s vyučovacím jazykom maďarským
Gyulu Szabóa 21, 929 01 Dunajská Streda
Zastúpený: Helena Molnárová, riaditeľka školy
IČO: 00654299
Bankové spojenie: SLSP a.s., Dunajská Streda
Číslo účtu:

Čl. II. Predmet výpožičky

Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ požičiava vypožičiavateľovi na dočasné bezodplatné užívanie časť nehnuteľného majetku:

- samostatná časť prístavby budovy školy, a to celé prvé a druhé nadzemné podlažie
- časť nehnuteľného majetku na druhom nadzemnom podlaží v budove školy: triedy č. 100, 136, 130, 131 a 132, kancelárie č. 133 a 135 a chodba pred uvedenými miestnosťami

s celkovou rozlohou 1 041,09 m² – vid'. príloha s nákresom a legendou miestností
(ďalej len „predmet výpožičky“).

Čl. III. Doba výpožičky

Požičiavateľ požičiava predmetný majetok na dobu od 01.09.2012 do 31.08.2013 na účely prevádzkovania výchovno-vzdelávacieho procesu s Strednej odbornej škole s VJM Dunajská Streda podľa rozvrhu hodín.

Čl. IV. Práva a povinnosti požičiavateľa

Požičiavateľ požičiava hnutel'ný majetok v stave spôsobilom na jeho riadne používanie. Požičiavateľ zabezpečí plnenie bezpečnostných a protipožiarňých predpisov, rozmiestnenie a revízie hasiacich zariadení s požadovanou bezpečnostnou a požiarňou dokumentáciou.

V zmysle § 9 zákona č. 502/2001, Z.z.

bola vykonaná predbežná finančná kontrola

Dňa: 20.7.2012 Podpis:

Čl. V. Práva a povinnosti vypožičiatel'a

Vypožičiatel' sa zaväzuje používať vypožičaný hnuiteľný majetok na účely stanovené touto zmluvou a starať sa o jeho riadne využitie a ochranu.

Vypožičiatel' nie je oprávnený prenajať alebo vypožičať majetok, ktorý je predmetom tejto zmluvy ďalšej osobe.

Od účinnosti tejto zmluvy preberá nájomca na seba povinnosti vyplývajúce z predpisov o bezpečnosti práce a predpisov o protipožiarnej ochrane, vrátane vecí vnesených a uložených, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu.

Vypožičiatel' uhradí požičiatel'ovi alikvotnú časť režijných nákladov, a to v hodnote 3 100,00 EUR/mesiac (slovom: tritisícsto) . Faktúru za režijné náklady vyhotoví požičiatel' mesačne do 25-teho dňa predchádzajúceho mesiaca.

Čl. VI. Ukončenie výpožičky

Doba výpožičky zaniká uplynutím stanovenej doby alebo dohodou oboch strán.

Vypovedať oprávnenie výpožičky môže požičiatel' okamžite ak vypožičiatel' poruší ktorékoľvek ustanovenie zmluvy.

Čl. VII. Spoločné a záverečné ustanovenia

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť po súhlase predsedu Trnavského samosprávneho kraja.

Zmeny a doplnky ku zmluve sa môžu uskutočňovať so súhlasom oboch strán písomnou formou.

Zmluva sa vyhotovuje v piatich exemplároch. Z ktorých po dva obdržia zmluvné strany a jeden obdrží Trnavský samosprávny kraj.

V Dunajskej Strede 20.07.2012

Stredná odborná škola rozvoja vidieka
s vyučovacím jazykom maďarským
Vidékfejlesztési Szakközépiskola
Námestie sv. Štefana 1533/3 ②
928 38 Dunajská Streda - Dunaszerdahely

.....
Za požičiatel'a:

Stredná odborná škola
s vyučovacím jazykom maďarským
Szakközépiskola
Gyulu Szabó 21
Dunajská Streda - Dunaszerdahely

.....
Za vypožičiatel'a:



Zriaďovateľ
**Trnavský
samosprávny
kraj**



**Stredná odborná škola rozvoja vidieka
s vyučovacím jazykom maďarským**
Vidékfejlesztési Szakközépiskola
Nám. sv. Štefana 1533/3, 929 38 Dunajská Streda - Dunaszerdahely

Kalkulačný list
k zmluve o výpožičke č. 2/2012

| | mesačne |
|---|---------------------|
| Náklady na prevádzku: | |
| - Elektrická energia | 573,00 EUR |
| - Teplo | 1 652,00 EUR |
| - Vodné a stočné | 522,00 EUR |
| - Ostatné náklady (stráženie objektu, upratovanie, odpisy, odvoz smetí) | 353,00 EUR |
| S p o l u: | 3 100,00 EUR |



Zriaďovateľ:
**Trnavský
samosprávny
kraj**



**Stredná odborná škola rozvoja vidieka
s vyučovacím jazykom maďarským**
Vidékfejlesztési Szakközépiskola
Nám. sv. Štefana 1533/3, 929 38 Dunajská Streda - Dunaszerdahely

Príloha k zmluve o výpožičke č. 2/2010:

Rozpis predmetu nájmu

Prístavba:

- | | |
|---|-----------------------|
| - prvé nadzemné podlažie (prízemie) : | 260,21 m ² |
| - druhé nadzemné podlažie (1. poschodie): | 392,18 m ² |

Budova školy: druhé nadzemné podlažie (1. poschodie):

- | | |
|---------------------|----------------------|
| - trieda č. 100 | 76,32 m ² |
| - trieda č. 136 | 76,32 m ² |
| - chodba | 15,18 m ² |
| - kancelária č.135 | 28,4 m ² |
| - kancelária č. 133 | 28,4 m ² |
| - trieda č. 132 | 57,6 m ² |
| - trieda č. 131 | 28,4 m ² |
| - trieda č. 130 | 28,4 m ² |
| - chodba | 49,68 m ² |

S p o l u : 1 041,09 m²